

Электронное стартовое устройство

# e-Start



Инструкция

ALGE-TIMING

## Важно

### Общая информация

Перед использованием устройства ALGE-TIMING внимательно прочтите полное руководство. Оно является частью устройства и содержит важную информацию об установке, безопасности и предполагаемом использовании. Данное руководство не может охватывать все мыслимые приложения. Для получения дополнительной информации или в случае проблем, о которых не упоминалось совсем или недостаточно подробно, обратитесь к представителю ALGE-TIMING. Вы можете найти контактную информацию на нашей домашней странице: [www.alge-timing.com](http://www.alge-timing.com)

### Безопасность

Помимо информации, содержащейся в этом руководстве, необходимо учитывать все общие правила безопасности и правила предупреждения несчастных случаев. Устройство должно использоваться только обученными людьми. Настройка и установка должны выполняться только в соответствии с инструкциями производителя.

### Использование

Устройство должно использоваться только для рекомендованных действий. Технические изменения и любое неправильное использование запрещены из-за рисков! ALGE-TIMING не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием или неправильной работой.

### Питание

Указанное на шильде напряжение, должно соответствовать напряжению источника питания. Перед использованием проверьте все соединения и разъемы. Поврежденные соединительные провода должны быть немедленно заменены квалифицированным электриком. Устройство должно быть подключено только к электросети, которая была установлена квалифицированным электриком в соответствии с IEC 60364-1. Никогда не прикасайтесь к сетевой вилке мокрыми руками! Никогда не касайтесь деталей, находящихся под напряжением!

### Чистка

Пожалуйста, чистите внешнюю поверхность устройства только гладкой тканью. Моющие средства могут вызвать повреждение. Никогда не погружайте в воду, никогда не открывайте и не чистите влажной тканью. Чистка не должна выполняться с помощью шланга или высокого давления (опасность короткого замыкания или другого повреждения).

### Ограничение ответственности

Вся техническая информация, данные для установки и эксплуатации, соответствуют последним стандартам перед печатью данного руководства, и сделаны с использованием всего нашего опыта и знаний. Информация, фотографии и описание не дают оснований для каких-либо претензий. Изготовитель не несет ответственности за ущерб из-за несоблюдения данного руководства, неправильного использования, неправильного ремонта, технических изменений, использования неоригинальных запасных частей. Мы не несем ответственности за ошибки перевода, даже если перевод был сделан нами или по нашему поручению.

### Утилизация

Если на устройстве этикетка с перекрещенной мусорной корзиной на колесах (см. Рисунок), для этого устройства применяется европейская директива 2002/96 / EG. Пожалуйста, ознакомьтесь с правилами утилизации электрических и электронных отходов в вашей стране и не утилизируйте старые устройства в качестве бытовых отходов. Правильная утилизация старого оборудования защищает окружающую среду и людей от негативных последствий!



### Рабочие диапазоны и помехи

ALGE WTN работает в полосе частот 4,2 ГГц, так же, как WLAN. Это также используется другими службами. Рабочий диапазон, а также работа могут быть нарушены устройствами, работающими на тех же или соседних частотах.

Авторские права принадлежат ALGE-TIMING GmbH

Все права защищены. Любое копирование, полностью или частично, требует предварительного письменного согласия владельца авторских прав.

## Декларация соответствия

Мы заявляем, что следующие изделия, соответствуют требованиям нижеперечисленных стандартов. Все используемые нами компоненты сертифицированы CE их производителем и не изменяются компанией ALGE-TIMING GmbH.

Мы, **ALGE-TIMING GmbH**  
**Rotkreuzstrasse 39**  
**A-6890 Lustenau**

заявляем под свою исключительную ответственность, что стартовое устройство

### e-Start

соответствует следующим стандартам / нормативным документам и в случае предполагаемого использования соответствует основным требованиям R&TTE 1999/5/EC:

Телекоммуникация (ТС) терминальное устройство

Применяемые гармонизированные стандарты...

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011  
EN 61000-3-2+A1+A2  
EN 61000-6-4:2007  
EN 61000-3-3:2013  
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012  
  
EN 61000-6-1:2007  
EN 61000-6-2:2005  
EN 55024:2010

#### Дополнительная информация:

Данный продукт соответствует требованиям Директивы по низковольтному оборудованию 73/23 / ЕЕС, а также Директиве по электромагнитной совместимости 2004 / 108EG и также соответствует маркировке CE.

Лустенау, 2014-07-12

ALGE-TIMING GmbH



Albert Vetter  
(CEO)

## Содержание

<b>1</b>	<b>Общая информация</b> .....	Ошибка! Закладка не определена.
<b>2</b>	<b>Ввод в эксплуатацию</b> .....	Ошибка! Закладка не определена.
2.1	Включение- / Выключение .....	6
2.2	Статус LED (2) .....	6
<b>3</b>	<b>Функции</b> .....	Ошибка! Закладка не определена.
3.1	Сигнал фальстарта .....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
3.1.1	Без сигнала фальстарта .....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
<b>4</b>	<b>Технические характеристики</b> .....	Ошибка! Закладка не определена.

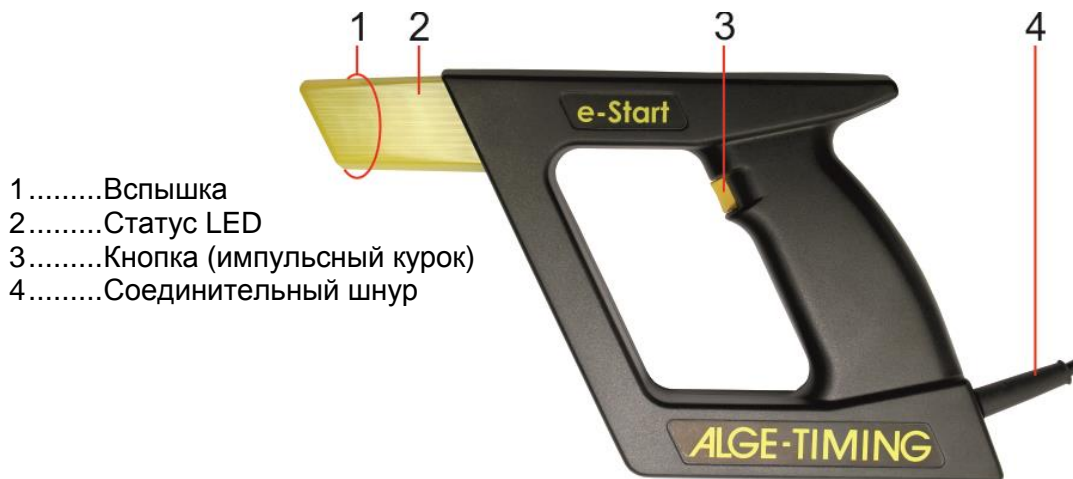
## 1 Общая информация

Компания ALGE-TIMING предлагает два варианта электронного стартового устройства:

e-Start..... стартовое устройство со вспышкой и проводным подключением

e-Start W ..... стартовое устройство со вспышкой с беспроводным подключением

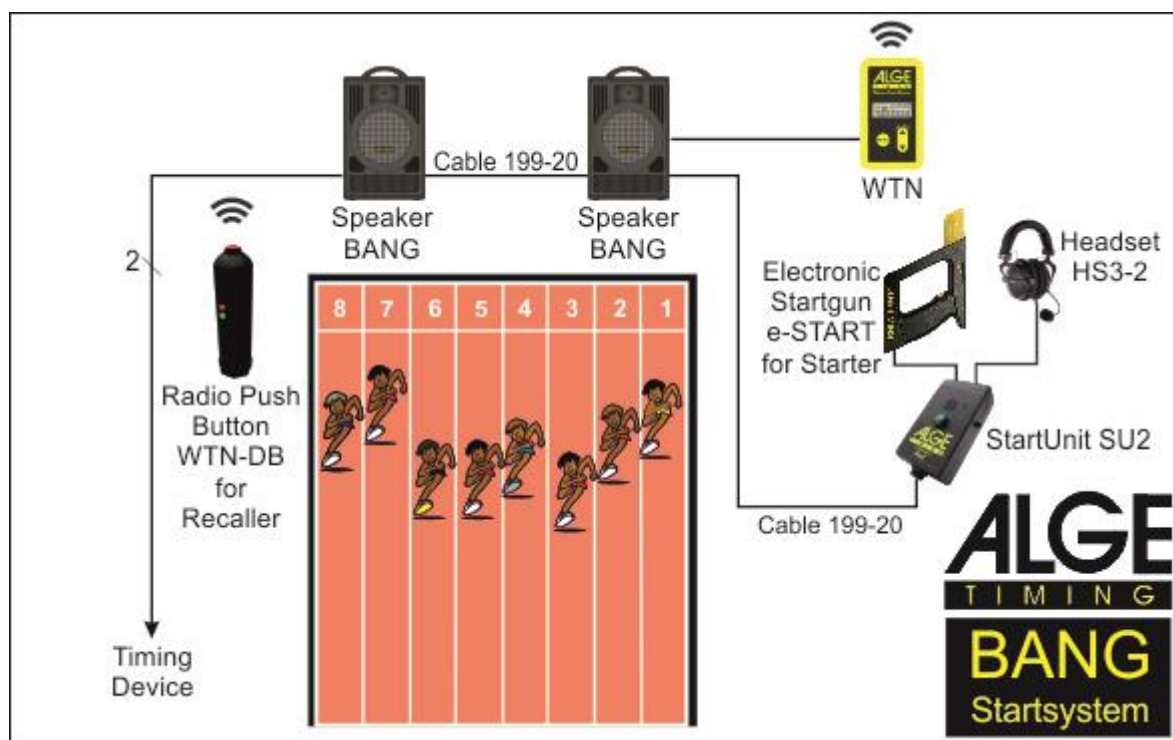
Данная инструкция описывает работу только модели: **e-Start**.



## 2 Ввод в эксплуатацию

Система e-Start может быть подключена к нескольким устройствам ALGE-TIMING. Важно, чтобы на e-Start подавалось напряжение от + 6 до + 12 В постоянного тока от подключенного устройства. Блок питания должен обеспечивать минимум 450 мА.

Timy, Timy2 и Timy3:	работает только с внешним источником питания на Timy
TdC8001:	питание от таймера TdC8001 или TdC8000
Фотофиниш OPTIc2:	питание от камеры фотофиниша OPTIc3
Распр. устройство OCD2:	питание от распределительного устройства OCD2
Стартовый блок SU2/SU3:	питание от таймера через SU2/SU3
Усилитель SV4/SM:	питание от SV4/SM
Громкоговоритель BANG:	питание от BANG



### 2.1 Включение - / Выключение

E-Start, включается автоматически, как только он подключен к соответствующему устройству ALGE-TIMING.

### 2.2 Статус LED (2)

Статус LED (2) имеет следующие функции:

- Мигающий зеленый..... ..готов к старту
- Мигающий оранжевый ..не готов к старту (только с SU3)
- Мигающий красный ..... ..стартовая линия замкнута (срабатывает)

### 3 Функции

Когда e-Start запускается (нажатием кнопки (3)), стартовый импульс дается через канал 0 (C0). При этом, срабатывает электронная вспышка (1).

#### 3.1 Сигнал Фальстарта

Если кнопка (3) будет снова нажата в течение 5 секунд, фиксируется фальстарт (снова дается импульс на канале 0 (C0) и три вспышки (1) в течение короткого времени).

Внимание: Сигнал фальстарта сработает только при выставленном коротком времени задержки на таймере (например, 0,1 секунды).

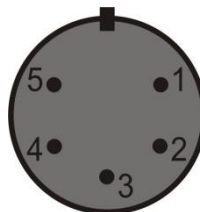
##### 3.1.1 Без сигнала фальстарта

Если вы не хотите работать с сигналом фальстарта, вам необходимо настроить длительное время задержки в таймере (5 секунд или больше).

### 4 Технические характеристики

Вспышка:	4 x LED (Ultra Bright Power LED)
Рабочий диапазон:	- 20 - + 45° C
Импульсный выход:	NPNTранзистор, открытый, активный низкий
Максимальная нагрузка (выход):	макс.250mW макс.14V макс. 100mA
Размеры:	265 x 150 x 35 мм
Вес:	пр. 0.3 kg
Подключение:	провод длиной 2 м и DIN-штекером

- 1 ..... канал 0 (C0)
- 2 ..... статус
- 3 ..... земля
- 4 ..... +U<sub>in</sub> (+8 до 12 VDC)
- 5 ..... пустой



**Возможны изменения**

**Copyright by**

**ALGE-TIMING GmbH**  
Rotkreuzstrasse 39  
A-6890 Lustenau / Austria  
<https://www.alge-timing.com>

Представительство в России  
и странах СНГ  
ООО "АЛГЕ-ТАЙМИНГ РУССЛАНД"  
[www.alge-timing-rus.ru](http://www.alge-timing-rus.ru)  
E-mail: [alge-timing@ya.ru](mailto:alge-timing@ya.ru)  
Тел.: +7 812 309 85 44